

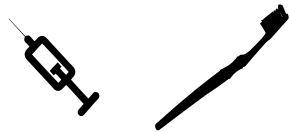
Ci kayit gi di nan ci xamal nka la VIH di walle, nu kay moyto , yan pexe mooy wanni walle gi si joote sëy ndam ya ngi dund ak VIH wala deed.

## Naka VIH di walle?

**Ci joote sëy:** duggal ay awra jigeen, ci gannaw ba ci gemniñ.



**Ci yoonu deret:** bokk pingë, jumtukay yi dagg di tax deret, jumtukay yo nu rayul tox mi ci njammu mi ba takkum jaaro.



**Doom ak ndeey:** ci ëmba bi, ci mettu mi b nampal bi.



## Naka VIH di walle

VIH ngi walle bu limu VIH takko ci deret ji, Ndoxu sëy goor yi , ci ndox ay baax jigeen, ci nonnu mu mën jaxaso ak deret benenn nit jaar ci yoonu yu ndaw yi , ba dagg dagg yi ay baax jigeen, gannaw, xottu gannaw, Gemini ba derr.

VIH mënul bëtte derr, wante tuttiway tax na ba am na ay pacc yaram yi xamne lu ndaw ka lall ( masalaan , gannaw, xottu gannaw, baaxu jigeen , baax goor, Gemini, gëtt) mën na ci jaar ba aksi ci deret ji.

VIH mënul dundu ci bitti fu gelaw am, lu tax ba du mënna walle ci wanak, ba bokkante jumtukat lek, saarbet yu ku ko amee jëffandikoo.

## Xci naka la dul walle?

Du wallate bokk lall ak, lekkaando, ba bokk wanak ak ku amee VIH.



Du Wallate nuyoo, ba lëun ak foon nit ku am VIH.



Du wallate ligeeyanndo, jàngando ba bokk tàggat yaram ak ku amee VIH.

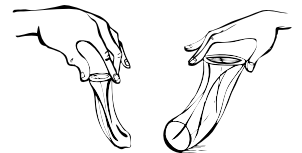


Du wallate ci mattum yo.



## Naka la niyy motoo walle gi?

Di jëffandiko kapot goor ba jigeen.



Bo de jëffandiko kapot ci ni un ka diggale ba du un tocc, bu goor ak bu jigeen yepp wone nan seen woorute ci aar ci VIH ay yeneen xetti feebaru sëy.



Di jëffandiko rataxal bi niyy jaxas ci ndox , day wanni li mën tocc kapot yi, yombal sëy bi. Neexal sëy ci nit un baari.



## Yan xetti ndox ci yaram yu mën walle VIH?

- Deret (boole ci biyy gëen bu jigeen di giis bax)
- Ndoxu sëy goor
- Ndoxu biyy gënë ci ay baxu jigeen
- Soow ndeey ji nampal

## Yan Ndoxu moo dul Walle?

- Tuf li, saw, ñaq ak ragoñ du yoonu walle VIH.
- Ndoxu mii gën ba nga sëy a mul limu VIH bu mënna walle.

## Li yook walle gi

Am yenn jëfin yi xamna yokk walle rek, deme ni sëy ci lu amul kapot, bokk pingë, ndam jot ci kapot ay pingë bu un sellal yomb na. Am am degg degg ci wallup VIH mooy xamne (naati mbirr yi nooy tax ba walla gi am).

## Bepp ndoxu yaram bu am lim gu takku VIH

- Deret ( boole ci biyy gëen bu jigeen di giis bax)
- Ndoxu sëy goor
- Ndox biyy gënë ci ay baxu jigeen
- Soow ndeey ji nàmpal



## Doxaliin yi / ay joote yi

- Sëy bu and roffu ci gannaw, aya baax jigeen bu andul ak kapot
- Bokk pingë
- Ĕmb
- Mattu
- Nàmpal



## Ni doomu jangooro bi di duggé ci deret

- Liyy lal baaxu jigeen
- Liyy gannaw
- Liyy lal bënu mbaaxu goor
- Dog dog ba gañu
- Yeneen lallu ci yaram
- Gañ yu feebaru sëy indi
- Bënu pingë



## Liyy yokk walla gi

Ñaata yi nooy faral di yokk wallub VIH:

- Un Ndoxu yaram bu baari VIH.
- Defiin ba joote buy amal ndox jaxaso VIH dugg ci yaram mu keneen.
- Lallante ndox mi ak yoon ba buntu bu indi ci deret keneen.

### Yan ci sëy yi noo ëpp di indi walla gi?

#### Ëpp di walle

- Sëy bu and jooté gannaw bu ci kapot amul
- Sëy bu and jooté ak baaxu jigeen bu ci kapot amul
- Sëy bu and jooté gannaw ba ak baaxu jigeen ak jëffandiko kapot bu baxul
- Tédde ak nit ci kannam ba ci gannaw ak jëffandiko kapo ci anam bu baxul
- Bokk fowukay sëy bu andul ak kapot , si di jëffandiko ci booka sellalul

#### Walle gi yombul

- Jooté ci gémmiñ te amul kapot ak goor, and ak tur ndox . Walle day yokk bu fekké ne am na gañ gañ si liyy lal ci gémmiñ .
- Jooté ci gémmiñ ak jigeen te amul luy fagaaru
- Jooté ak gémmiñ bu amul fagaaru

### Un naaté walla gi?

Nexul am ci lii weer amnamu walle gi ci nit ku ne ak joote bu ne. Li la bindal ci mëness na ne firnde gu am solo ngir naata walla ge ci ni ku ne. Lu am solo la xol yeneen fana yi mëna yokk walle gi:

- Am feebaru sëy (ndam du fëss) day yokk walle ba duggub VIH su jooté ame.
- Nit un so ga am VIH, da niyy amb limu VIH bu magg ci seen deret, noo gëna mëna walle, tax ba un mel ni fagaaru am ci solo.

- Nii tee wul seen bopp di sëy un baari ci dirr bu gatt , walla ba aam VIH da leen di yomb.
- Ci bindu , jigeen ni noo gëna naaka doole goor ni ci xex VIH, ci bu nuy tédde.

### Wanni walle VIH

Ndam jëffandiko kapo ci fagaaru yi gëna woor ci VIH, wante newul yoon buy weuy ba bu un sopp ci yeneen nit ni. Ci lli sax mën nañ wanni walle ba duggub doomu jangooro b. wanni ko yoon la ngiir nit un dul jëffandiko kapot.

Sa so ko mëne kapot moo gën:

- Amal xetti sëy yu andul ak tédde
- Deme ne mballu
- Sëy ak gémmiñ te ba tédde gannaw ba kannam
- Jëffandiko diif ba nga tédde
- Tamu tédde di duggal bayyi di ruxulu
- Di tédde bu andul ak tur ndox
- Wanni tédde yi and ak tur ndox
- Wanni yoonu yi sëy te duand ak fagaaru
- Wanni limu nit yi ngay sëyal buandul fagaaru

### Dooli xibaar :

So soxla ku la xamal ci un nooy fagaaro ci VIH ak yeneen ni feebaru sëy , wotel ci telefoon yi te do faay:

- Kurwa russ bu Españ: 900 111 000
- 900 Rosa: 900 601 601

Jëleko ci: *gTt / Aids Vancouver / Canadian AIDS Society.*



grupo de trabajo sobre  
tratamientos del VIH  
contact@gtt-vih.org  
www.gtt-vih.org  
Barcelona (España)

**POR FAVOR, FOTOCOPIALO Y HAZLO CIRCULAR**

Subvencio-  
nado por:



Colaboran:

